

Distr.: General
6 November 2017
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

أتشرف بأن أحيل إليكم طيه الرسالة المؤرخة ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧ الموجهة من المدير العام لمنظمة حظر الأسلحة الكيميائية (انظر المرفق). وتحيل الرسالة تقرير بعثة منظمة حظر الأسلحة الكيميائية لتقصي الحقائق في الجمهورية العربية السورية بشأن الحادثة التي ادّعي وقوعها في اللطامنة، بالجمهورية العربية السورية، في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧.

وأرجو ممتنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة ومرفقها.

(توقيع) أنطونيو غوتيريش



المرفق

[الأصل: بالإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية]

أتشرف بأن أحيل إليكم طيه مذكرة من الأمانة الفنية بعنوان "تقرير بعثة منظمة حظر الأسلحة الكيميائية لتقصّي الحقائق في الجمهورية العربية السورية بشأن حادثة ادّعي وقوعها في اللطامنة، بالجمهورية العربية السورية، في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧" (انظر الضميمة).

(توقيع) أحمد أزومجو

[الأصل: بالإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية]

مذكرة من الأمانة الفنية

تقرير بعثة منظمة حظر الأسلحة الكيميائية لتقصّي الحقائق في سورية بشأن حادثة
الأدعي وقوعها في اللطامنة، بالجمهورية العربية السورية، في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧

١ - الموجز

١-١ أخطرت بعثة تقصي الحقائق التابعة لمنظمة حظر الأسلحة الكيميائية ("بعثة التقصي") بادعاءات مفادها أن مادة كيميائية استُخدمت سلاحاً في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧ في اللطامنة بمحافظة حماة، بينما كانت بعثة التقصي عاكفة على تحليل المعلومات المتعلقة بادعاء سابق في منطقة مختلفة من نفس البلدة. وفي حين كان ادعاء استخدام مادة كيميائية في خان شيخون في ٤ نيسان/أبريل ٢٠١٧ هو الأولوية الرئيسية، فقد أُباحت معلومات إضافية فيما يتعلق بجمع الحقائق المتصلة بالاستخدام المحتمل في اللطامنة.

٢-١ ولما لم يكن بوسع بعثة التقصي أن تزور موقع الحادثة المدعاة بُعيد وقوعها، فقد أُجرت مقابلات مع طائفة متنوعة من الشهود، من بينهم مصابون وعاملون طبيون شاركوا في العلاج، وتسلمت في بلد مجاور عينات بيئية اشتملت على أجزاء من ذخائر.

٣-١ واستُقيت الاستنتاجات من تحليل المقابلات، وما قُدّم خلالها من مواد داعمة، وتحليل العينات البيئية، وما أُجري لاحقاً من مضاهاة الأدلة بعضها ببعض، وتأكيد صحتها.

٤-١ ونظراً للقيود المتعلقة ببعض الأدلة، فقد تعدّر على بعثة التقصي أن تبتّ بيقين مطلق أن سلاحاً كيميائياً قد استُخدم. ومع ذلك، جُمع من الحقائق ما يسمح لبعثة التقصي بالقطع بما يلي:

(أ) وجود السارين في عينات جيبى بها من الموقع الذي ادُعي وقوع الحادثة فيه؛

(ب) أنه ظهرت على المصابين في ذلك الموقع وفي تلك الفترة الزمنية أعراضٌ وتلقوا علاجاً يتفق مع التعرض للसारين؛

(ج) أن أجزاء الذخائر المأخوذة من الموقع الذي ادُعي وقوع الحادثة فيه كانت متسقة مع استخدامها في سلاح كيميائي.

٥-١ لذلك، فإن بوسع بعثة التقصي أن تستنتج، بما يفوق الترجيح، أن السارين قد استخدم كسلاح كيميائي في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧ في جنوب اللطامنة.

٢ - الإطار القانوني

٢-١ أنشئت بعثة التقصي في أيار/مايو ٢٠١٤ بغية "إثبات الحقائق المحيطة بادعاءات استخدام مواد كيميائية سامة، قيل إنها الكلور، لأغراض عدائية في الجمهورية العربية السورية" على أساس التفويض الذي يخول المدير العام بموجب اتفاقية الأسلحة الكيميائية ("الاتفاقية") السعي في جميع الأوقات إلى دعم هدف الاتفاقية والغرض منها، على نحو ما تعزّزه القرارات ذات الصلة الصادرة عن المجلس التنفيذي للمنظمة ("المجلس") وقرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ٢١١٨ (٢٠١٣).

٢-٢ واتفقت المنظمة والجمهورية العربية السورية على اختصاصات بعثة التقصي من خلال تبادل المدير العام للمنظمة وحكومة الجمهورية العربية السورية رسالتين مؤرختين بـ ١ و ١٠ أيار/مايو ٢٠١٤، بالترتيب (المرفق بمذكرة الأمانة الفنية S/1255/2015 المؤرخة بـ ١٠ آذار/مارس ٢٠١٥).

٢-٣ وأيد المجلس لاحقاً، في قراره EC-M-48/DEC.1 المؤرخ بـ ٤ شباط/فبراير ٢٠١٥، استمرار عمل بعثة التقصي، وفق ما ذُكر به قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ٢٢٠٩ (٢٠١٥)، ثم قرار المجلس EC M-50/DEC.1 المؤرخ بـ ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥. ويُطلب من بعثة التقصي، في كلا قرارَي المجلس والقرار ٢٢٠٩ (٢٠١٥)، أن تدرس جميع المعلومات المتاحة المتصلة بادعاءات استخدام الأسلحة الكيميائية في الجمهورية العربية السورية، بما في ذلك المعلومات التي تقدّمها الجمهورية العربية السورية وغيرها.

٢-٤ ويُشار أيضاً إلى بعثة التقصي في قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ٢٢٣٥ (٢٠١٥)، الذي يقضي بإنشاء آلية التحقيق المشتركة بين المنظمة والأمم المتحدة ("آلية التحقيق المشتركة") وفي قراره ٢٣١٩ (٢٠١٦)، الذي مُدّدت بموجبه ولاية آلية التحقيق المشتركة لعام آخر.

٢-٥ ولا يشمل نطاق ولاية بعثة التقصي مهمة تحديد المسؤولية عن استخدام الأسلحة الكيميائية المدّعى^(١).

٣ - المنهجية

٣-١ اتبعت بعثة التقصي نفس المنهجية التي اتبعتها في المهمات السابقة. وقد وُصفت تلك المنهجية وصفا شاملاً في التقارير السابقة، ولذلك لن يكرر وصفها هنا بنفس ذلك التفصيل.

٣-٢ وفي حين أن المنهجية الشاملة قد طبقت تطبيقاً متسقاً في إثبات الحقائق المتعلقة باستخدام المواد الكيميائية كأسلحة في سورية، فإن كل حالة ادعاء ترتبط بمجموعة فريدة من الظروف. وتشمل هذه الظروف الحصول على الأدلة المادية، والأدلة الإلكترونية، والشهود، والوثائق، بالإضافة إلى تقييم الفاصل الزمني بين وقوع الحادثة المدعاة والوصول إلى موقعها. وهكذا، فإن الظروف المختلفة لكل ادعاء تضيء على هذا العنصر أو ذاك من شتى عناصر المنهجية المفصلة أهمية قد تزيد أو تنقص.

(١) الفقرة الخامسة من ديباجة القرار EC-M-48/DEC.1؛ الفقرة السادسة من ديباجة القرار EC-M-50/DEC.1؛ والفقرة الثامنة من ديباجة قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ٢٢٣٥ (٢٠١٥).

- ٣-٣ وعلى وجه الخصوص، كان يتم موازنة القيمة الإثباتية للعينات المأخوذة في وقت قريب من وقت وقوع الحادثة المدّعاة، مدعومةً بأدلة فوتوغرافية وفيديوية ومقرّنةً بشهادة الشهود، من خلال مقابلتها بالقيمة الإثباتية لزيارة تقوم بها بعثة التقصي إلى الموقع بعد ذلك بوقت قصير لكي تأخذ العينات بنفسها.
- ٣-٤ وبناء على ذلك، استعرضت بعثة التقصي أيضاً المنهجية المبينة في الوثائق S/1318/2015 (بما في ذلك الوثيقتان S/1318/2015/Rev.1 و S/1318/2015/Rev.1/Add.1)، و S/1319/2015، و S/1320/2015، و S/1444/2016، و S/1491/2017، و S/1510/2017 وقارنتها، لكي تكفل، في ما يتعلق بالادعاءات السابقة، اتساق النهج المتبع في التحقيق.
- ٣-٥ ونظرت بعثة التقصي في توليف ما جُمع من الأدلة ككل، واتساقها وتأكيدها لبعضها البعض، ولم تنظر في مفردات الأدلة بمعزل بعضها عن بعض لكي تصل إلى ما وصلت إليه من الاستنتاجات.
- ٣-٦ وترد في المرفق ١ قائمة بالوثائق المرجعية.

٤ - تفاصيل المهمة وتسلسلها الزمني

مرحلة ما قبل الإيفاد

- ٤-١ بعد أن أبلغت وسائل الإعلام عن وقوع حادثة في اللطامنة في ٢٥ آذار/مارس ٢٠١٧، عكفت بعثة التقصي على البحث في المصادر المفتوحة، وشرعت في جمع واستعراض كل المعلومات ذات الصلة المتعلقة بالحادثة المدّعاة (المرفق ٢). وتألفت غالبية المصادر من وسائل الإعلام، والمدونات، والمواقع الإلكترونية لمختلف المنظمات غير الحكومية.
- ٤-٢ وحدّدت بعثة التقصي، في سياق هذه العملية، ادعاءً إضافياً في منطقة اللطامنة، في البداية من خلال جهات اتصال تابعة لمنظمات غير حكومية، ولكن أيضاً كما ورد في وسائل الإعلام التي أفادت أنها وقعت في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧. وفي وقت لاحق، وسعت بعثة التقصي عملية البحث عن أشخاص يمكن إجراء مقابلات معهم، وعن أدلة يمكن أن تسوّغ إضافة هذا الادعاء.
- ٤-٣ وواصلت خلية المعلومات (التابعة للأمانة) وبعثة التقصي رصد وسائل الإعلام رصداً نشطاً. وقد سمح ذلك لبعثة التقصي بتحديد المنطقة التي يحتمل أن تكون شهدت وقوع الحادثة المدّعاة، فضلاً عن الشروع في تحديد هوية الأشخاص الذين ستجرى معهم مقابلات، وتحديد الأدلة المحتملة.
- ٤-٤ وخلال هذه المرحلة السابقة للإيفاد، جرت تعبئة بعثة التقصي في ٥ نيسان/أبريل ٢٠١٧ (على النحو المبين تفصيلاً في الوثيقتين S/1497/2017 و S/1510/2017) فيما يتعلق باستخدام سلاح كيميائي في خان شيخون في ٤ نيسان/أبريل ٢٠١٧. وبينما كان الفريق منكباً على هذه الحادثة، أتاحت معلومات إضافية أيضاً فيما يتعلق بادعاءات أخرى، بما في ذلك الحادثان اللتان ادّعي وقوعهما في ٢٥ و ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧ في اللطامنة.
- ٤-٥ وكانت بعثة التقصي تدرك أنه، عند إجراء تحقيق، يتيح الوصول الكامل والمباشر والفوري إلى الموقع المدّعى وقوع الحادثة به أكبر فرصة لجمع الأدلة الإثباتية. وكما هو الحال في جميع الادعاءات والحادثات المشار إليها في الوثائق S/1318/2015 (بما في ذلك Rev.1 و Rev.1/Add.1) و

S/1319/2015 و S/1320/2015 و S/1444/2016 و S/1491/2017، و S/1510/2017، فإن القيود المختلفة، ولا سيما الشواغل الأمنية، لم تسمح لبعثة التقصي بالوصول إلى المواقع فوراً.

٤-٦ وبالنظر إلى أهمية الوصول الفوري إلى الموقع، وهو أمر قد تعذر الحصول عليه، فقد قرّرت بعثة التقصي أن الأساليب الرئيسية لجمع المعلومات وتقييم مصداقيتها تتضمن ما يلي: البحث في الحوادث والتقارير القائمة؛ وتقييم المعلومات الأساسية وتأييدها؛ وإجراء مقابلات مع مقدمي الرعاية الطبية المعنيين، والأشخاص المدعى إصابتهم، وغيرهم من الأفراد المرتبطين بالحادثة المبلغ عنها؛ واستعراض الوثائق والسجلات التي قدمها الأشخاص الذين أجريت معهم مقابلات؛ وتقييم أعراض الضحايا كما أفاد بها الأشخاص الذين أجريت معهم المقابلات؛ وجمع العينات الأحيائية الطبية، والعينات البيئية، بما في ذلك الشظايا المعدنية، لتحليلها لاحقاً.

٤-٧ وميّزت بعثة التقصي عدداً من الشهود لإجراء مقابلات معهم، وذلك من خلال التنسيق مع ممثلي عدة منظمات غير حكومية، منها مركز توثيق الانتهاكات الكيميائية في سورية ("مركز توثيق الانتهاكات")، والدفاع المدني السوري (يعرف أيضاً بالحوذ البيض)، والجمعية الطبية السورية الأمريكية، والمعهد السوري للعدالة. وكان يُتوقع أن يدلي هؤلاء الشهود بشهادتهم وأن يقدموا أدلة قد تكون ذات صلة بالحادثة.

٤-٨ وبالمثل، فقد جرت الموازنة بين القيمة الإثباتية للعينات التي أُخذت بعد وقت قصير من وقوع الحادثة المدّعاة، مدعومةً بأدلة فوتوغرافية وفيديوية ومقترنةً بشهادات الشهود، وبين القيمة الإثباتية لقياس بعثة التقصي بزيارة الموقع، إن تيسر لها الوصول إليه بعد بعض الوقت، لكي تأخذ العينات بنفسها.

أنشطة بعثة التقصي في إطار مهمتها

٤-٩ أجرت بعثة التقصي أول مقابلة لها فيما يتعلق بالادعاءات في منطقة اللطامنة في ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٧. وطوال المقابلات، بما في ذلك تلك المتعلقة بخان شيخون، أثار الأشخاص الذين أجريت معهم مقابلات ادعاءات إضافية. وشملت هذه الادعاءات ما وقع في ٢٤ آذار/مارس (في اللطامنة وخطاب وقمحانة) وفي ٣ نيسان/أبريل (في الهبيط والتمانة)؛ كل ذلك في عام ٢٠١٧. كما أمكن أثناء سير المقابلات تمييز شهود إضافيين آخرين من خلال الأشخاص الذين أجريت معهم مقابلات.

٤-١٠ وتسلم فريق بعثة التقصي في ١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٧ عينات تربة متعلقة بالحادثة المدعى وقوعها في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧. واستناداً إلى شهادة الشهود والأدلة المقدمة أثناء المقابلات، حددت بعثة التقصي قطع ذخيرة ذات صلة محتملة، ورتبت لجمعها. ونتيجة لذلك، تسلم فريق بعثة التقصي في ١٧ تموز/يوليه و١٧ آب/أغسطس ٢٠١٧ عينات بيئية أخرى، بما في ذلك بقايا قطع ذخائر مدعاة. ولم يتم تحليل العينات على الفور، نظراً للأولوية المعطاة لتحليل العينات المتعلقة بخان شيخون.

٤-١١ وترد تفاصيل المعلومات المتعلقة بالعينات في القسم ٥ والمرفق ٤ بهذا التقرير. وفي وقت تسليم العينات، أبلغت منظمة غير حكومية الفريق بأنها هي التي أخذت العينات المسلمة في ١٢ نيسان/أبريل و ١٧ تموز/يوليه و ١٧ آب/أغسطس ٢٠١٧. كما أجريت مقابلات مع ممثلي المنظمة غير الحكومية وقدموا صوراً فوتوغرافية ومقاطع فيديو من مسرح الحادثة المدعاة، بما في ذلك عملية أخذ العينات.

٤-١٢ وأخذت عينات من شعر ودم، بحضور بعثة التقصي، من اثنين ممن أجريت معهم مقابلات في ٢٩ تموز/يوليه ٢٠١٧. وتسلمت بعثة التقصي مباشرة عهدة هذه العينات التي تتعلق بالحادثة المدعى وقوعها في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧.

٤-١٣ وجرت مناولة جميع العينات، منذ لحظة تسلم الفريق لها، وفقا للإجراءات المعمول بها في المنظمة، حسب الاقتضاء، بما في ذلك قيام فريق بعثة التقصي بوضع الأختام عليها. وحتى الآن، قام مختبران معينان بتحليل العينات المتعلقة بحادثة ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧. وترد النتائج في القسم ٥ أدناه.

٥ - موجز عن الحادثة وتحليلها

٥-١ لا يغطي هذا التقرير سوى الحادثة التي ادّعي وقوعها في اللطامنة في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧. أما الادعاءات الأخرى المشار إليها في القسم السابق فيمكن أن تُغطّى في وقت لاحق.

٥-٢ والروايات مستقاة من المقابلات فحسب، ويجري تعضيدها، كلما تسنى ذلك، بإفادات مختلف الأشخاص الذين أجريت معهم مقابلات.

٥-٣ وأشير بوجه عام إلى المرافق التي تقدّم العلاج الطبي، لأغراض هذا التقرير، بوصفها مرافق طبية، وتشمل المستشفيات الرئيسية القائمة، والمستشفيات المتخصصة الأصغر، والمستشفيات الميدانية، والمراكز الطبية الأساسية التي لا تقدم إلا ما يزيد قليلا عن الإسعافات الأولية.

٥-٤ وبسبب الشواغل التي أثارها بعض الشهود، لم تحدّد هوية المرافق الطبية - باستثناء تلك المذكورة تحديدا في هذا التقرير - بشكل فردي فيه. ولتيسير الإبلاغ، خصّص لكل مرفق طبي رمز خاص به.

٥-٥ وتحدّد الخرائط التالية الموقع النسبي لجميع البلدات/القرى الوارد ذكرها في هذا التقرير.

الشكل ١

اللطامنة وموقعها في الشمال السوري



الشكل ٢
اللطامنة والمنطقة المحيطة بها



اللطامنة

٦-٥ اللطامنة قرية تقع في منطقة محردة في محافظة حماة في الجمهورية العربية السورية. وهي تقع على بعد حوالي ٤٠ كيلومترا شمال غرب مدينة حماة، وعلى بعد ٧٠ كيلومترا جنوب مدينة إدلب، وحوالي ١٥ كيلومترا إلى الجنوب من خان شيخون. وقبل نشوب الصراع، كان عدد سكان القرية والمنطقة المحيطة بها (استنادا إلى أرقام من تعداد عام ٢٠٠٤)، يبلغ حوالي ١٦ ٠٠٠ نسمة.

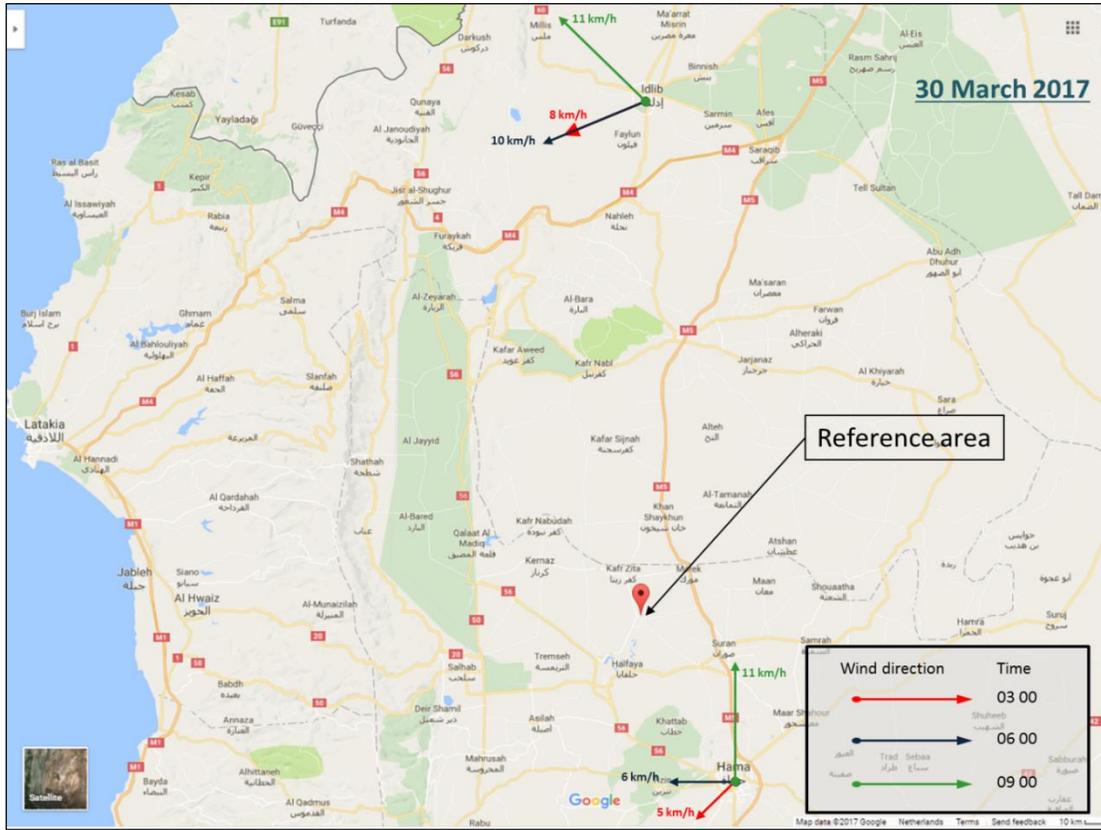
٧-٥ ولم تكن البلدة، في آذار/مارس ٢٠١٧، عند صدور الادعاءات، خاضعة لسيطرة الحكومة.

٨-٥ ولم تتوفر بيانات أرصاد جوية من المصادر المفتوحة خاصة باللطامنة في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧. وعلى غرار المهمات السابقة، استعادت بعثة التقصي بيانات الأرصاد الجوية بأثر رجعي عبر الإنترنت من المواقع المجاورة، وهي في هذه الحالة مدينة حماة ومدينة إدلب. بالإضافة إلى ذلك، قامت بعثة التقصي بإجراء بحث في تضاريس المنطقة.

٩-٥ وتوضح الخريطة التالية سرعة الرياح واتجاهها من الموقع <http://www.ogimet.com> و <https://de.worldweatheronline.com>. ومع ذلك، تشير بعثة التقصي أيضا إلى أن تضاريس المنطقة قد تجعل أحوال الطقس المحلية تختلف عن الأحوال السائدة.

الشكل ٣

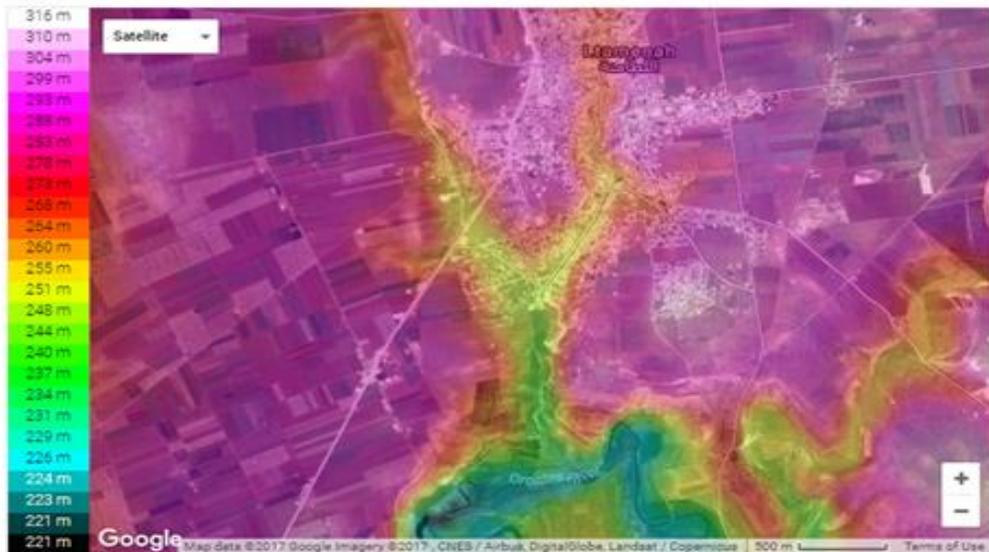
معلومات عن الأرصاد الجوية من المصادر المفتوحة في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧



١٠-٥ واستُخدم برنامج حاسوبي من موقع <http://en-ca.topographic-map.com>، إلى جانب موقع Google Maps، لإنتاج خريطة توضح تضاريس اللطامنة والمنطقة المحيطة بها، كما هو مبين على الخريطة أدناه.

الشكل ٤

تضاريس اللطامنة والمنطقة المحيطة بها



٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧

١١-٥ أجرت بعثة التقصي، في الفترة من ٢٨ تموز/يوليه إلى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧، مقابلات مع عشرة أشخاص حاضرين بأعيانهم، من بينهم أطباء ومرضى. وكانوا جميعهم من الذكور.

الجدول ١

تفاصيل الأشخاص الذين أجريت معهم مقابلات

الإصابات الثانوية	الإصابات الأولية	إناث	ذكور	الأشخاص للتقابلون	
١	١	صفر	صفر	١	أطباء معالجون
٣	٣	صفر	صفر	صفر	موظفو الدعم الطبي
٣	٣	صفر	٢	صفر	شهود
٣	٣	صفر	صفر	صفر	آخذو عينات
١٠	١٠	صفر	٢	١	المجموع

٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧ - سرد ما حدث

١٢-٥ أفاد شهود عيان بأنهم سمعوا، في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧، عند حوالي الساعة ٦:٠٠ صباحاً، صوت طائرة نفاثة من على بعد ٥٠٠ متر تقريباً من بلدة اللطامنة عند الضواحي الجنوبية، تلتها أصوات أربع ذخائر ألقيت من الجو.

١٣-٥ وذكر الشهود أنهم كانوا موجودين في كهوف قريبة وقت مرور الطائرة وما أعقبه من انفجارات. ولم يذكر أي من الشهود الذين أجريت معهم مقابلات أنه رأى الطائرات وهي تلقي بالذخائر في منطقتهم.

١٤-٥ وكان سميت الانفجار الثالث مختلفاً، وأكثر هدوءاً، من الثلاثة الأخرى، ولم يصاحبه صدور رائحة ودخان، على عكس الهجمات الأخرى. وكان هذا الموقع، في وقت وقوع الحادثة، قريباً من خطوط المواجهة.

١٥-٥ ويصف الشهود أن الناس كانوا، عند خروجهم من الكهوف، يصرخون ”ويقعون أرضاً“. وكان المصابون يترنحون، ويرتجفون، ويخرج الزيت من أفواههم، وتتناقص قدرتهم على الاستجابة. وحاول الشهود وغيرهم إنقاذ المصابين وإجلاءهم. ويصف الشهود كيف بدأ المسعفون أيضاً يسقطون أرضاً، قبل أن يفقدوا هم أيضاً الوعي. ويقدر الشهود أن الفترة الزمنية بين التعرض وفقدان الوعي تتراوح بين حوالي ٥ دقائق في حالة وحوالي ٣٠ دقيقة في حالة أخرى.

١٦-٥ واستيقظ الشهود الذين سقطوا فاقدى الوعي في المستشفى وبقوا هناك لمدة ٣ أيام تقريباً. ويصفون أعراضاً مثل ”الشعور بحرقه النار من الرأس إلى أخمص القدمين“، ”وعدم القدرة على التحرك“، والاضطرابات البصرية، والأرق، والدوخة والقلق، مع استمرار بعض الأعراض لمدة وصلت إلى ٢٠ يوماً بعد الحادثة المدعاة.

١٧-٥ ويعطي الشهود معلومات محدودة عن الطقس، تقتصر على أن درجات الحرارة كانت معتادة في ذلك الوقت من السنة وكانت سرعة الرياح منخفضة.

٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧ - التحليل الوبائي

١٨-٥ أجرى الفريق مقابلة مع طبيب عمل في المرفق الطبي-ألف (MF-A)، وهو مستشفى مجاور في سورية. وفي ما يلي ملخص شهادته.

١٩-٥ في زهاء الساعة السادسة صباحا تقريبا، أيقظ الطبيب، الذي كان نائما في المسكن المخصص له في المرفق الطبي - ألف، مسعفون أتوا إلى المرفق الطبي بعدد كبير من المصابين.

٢٠-٥ ونظرا لمحدودية قدرة المرفق الطبي على علاج المزيد من المرضى بعد الحادثة التي وقعت في ٢٥ آذار/مارس ٢٠١٧، فقد أُحيل معظم الحالات فورا إلى مستشفيات أخرى قبل تقديم أي علاج أو إجراء أي تقييم مفصل.

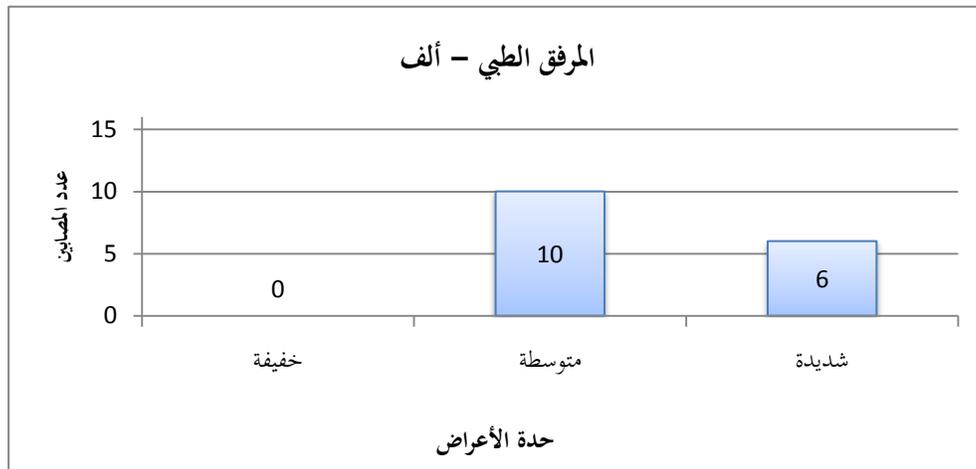
٢١-٥ وتفيد المعاينة السريعة للمصابين (سواء من أدخل منهم المستشفى أو من أُحيل إلى مستشفيات أخرى) أنهم يعانون من متلازمة سُمّية توافق تثبيط الأستيلكولينيسستيراز. ولم يبلغ عن أي انفجار أو جروح شديدة ناتجة عن صدمة جسدية.

٢٢-٥ ونزع الطبيب عند لمس المصابين بعض معدات الحماية الشخصية (منها القفازات)، ووصف تخدرا مستمرا في اليدين والقدمين عولج بمضادات الاختلاج (جابابنتين).

٢٣-٥ وأُحيل المصابون إلى مستشفيات أخرى في المنطقة، إذ أُحيل زهاء ٦٥ منهم إلى المرفق الطبي - جيم، ونحو ٤٠ إلى المرفق الطبي - دال، وما بين ٤٠ و ٥٠ آخرين إلى المرفق الطبي-هاء. في حين ظل ١٦ مصابا (جميعهم ذكور) في المرفق الطبي - ألف لتلقي العلاج، ثم نُقلوا إلى مرافق طبية أخرى في غضون ساعة واحدة. وترد في الرسوم البيانية التالية العلامات والأعراض، بما في ذلك حدة الأعراض التي ظهرت على المصابين الـ ١٦ عند دخولهم المستشفى والعلاج الذي قدّم لهم بعد ذلك.

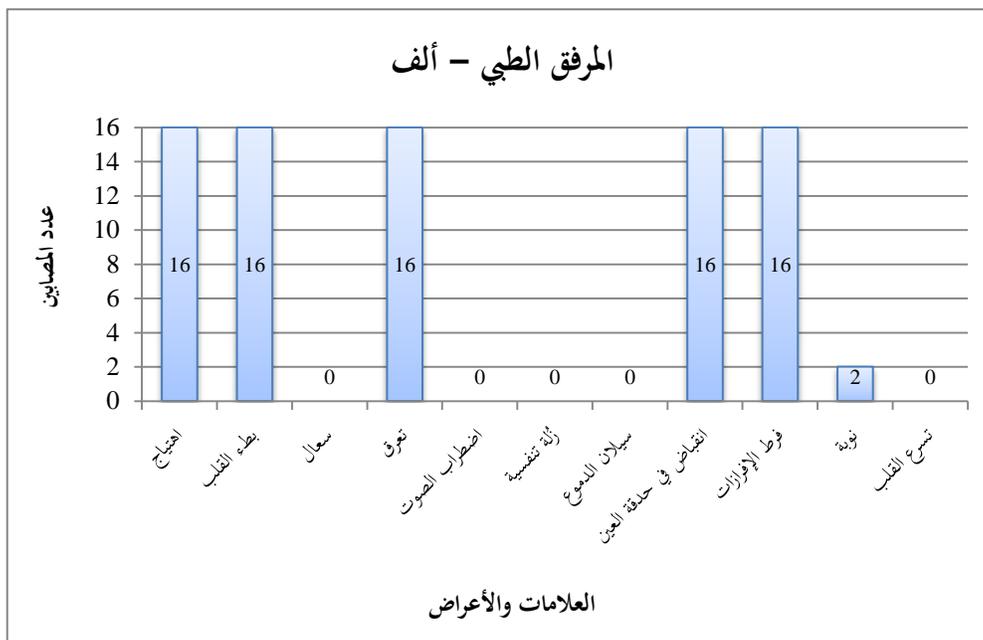
الشكل ٥

حدة أعراض المصابين عند دخولهم المرفق الطبي-ألف



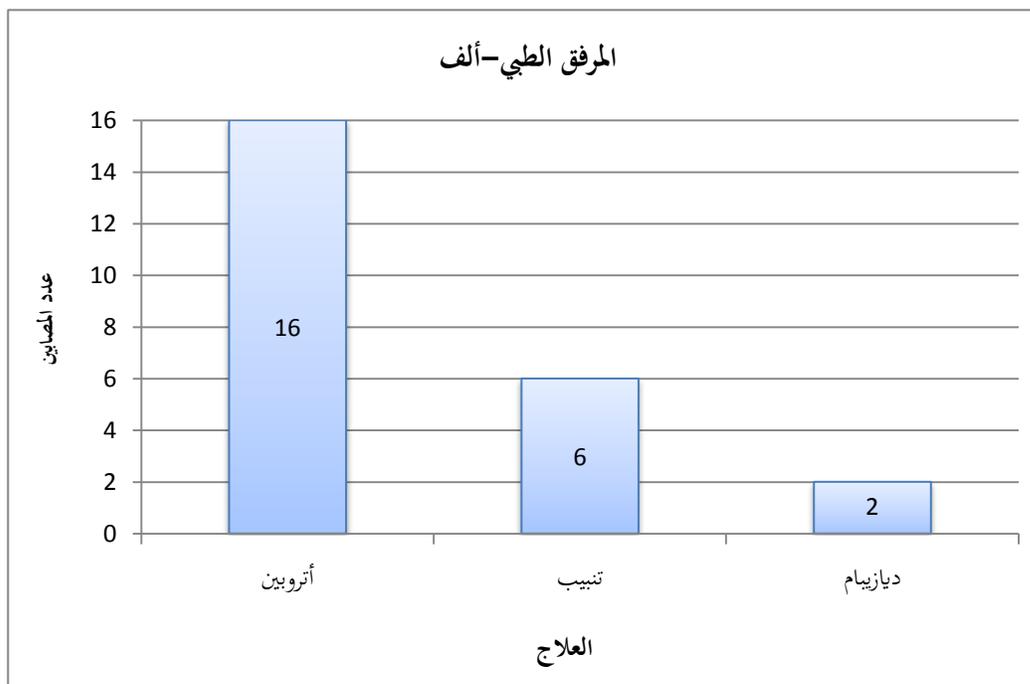
الشكل ٦

العلامات والأعراض التي ظهرت على المصابين عند دخولهم المرفق الطبي-ألف



الشكل ٧

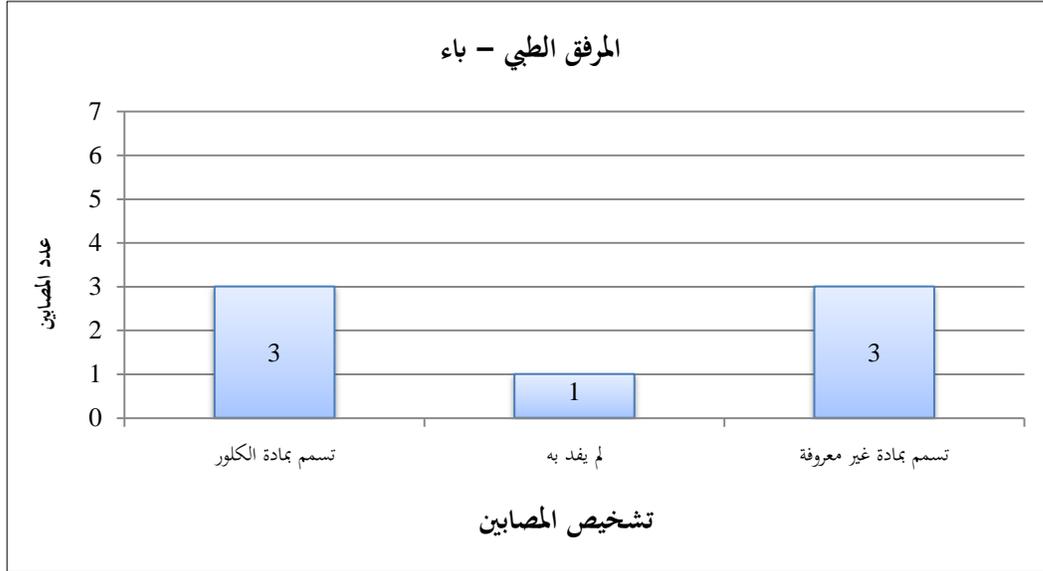
العلاج الطبي الذي قُدّم للمصابين



٢٤-٥ وحصلت بعثة التقصي أيضا على سجلات طبية من المرفق الطبي-باء تخصّ سبعة مصابين أحيلوا إلى هذا المرفق. ويرد التشخيص الأولي للمصابين في الشكل التالي:

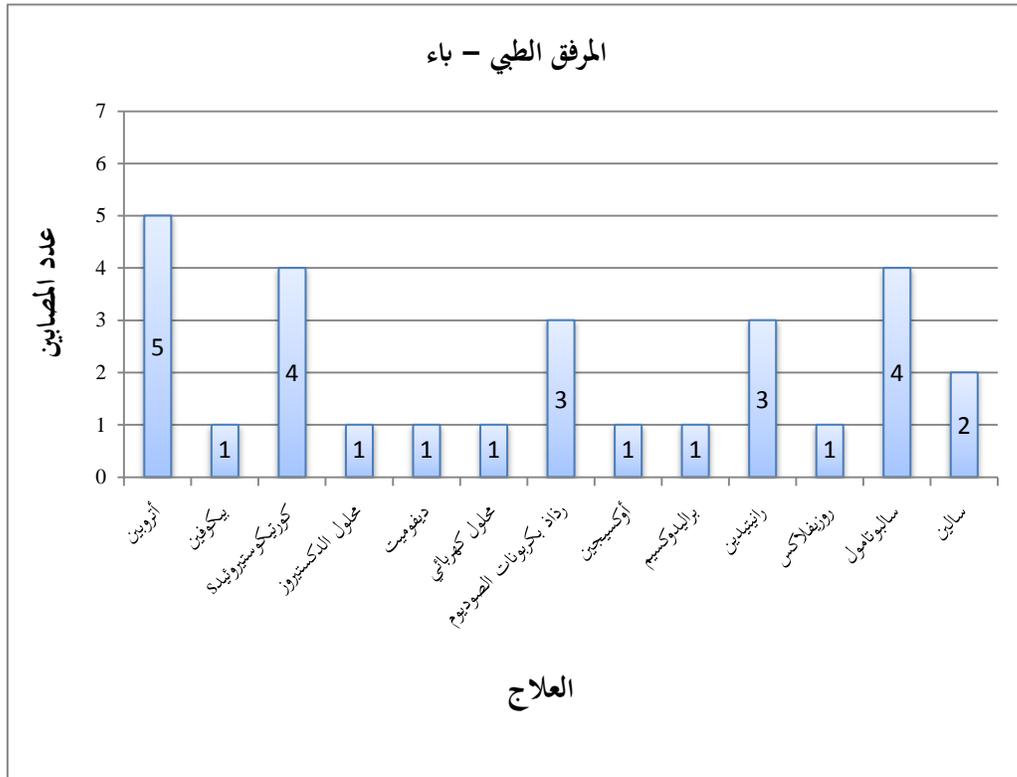
الشكل ٨

التشخيص الأولي لحالة المصابين عند دخولهم المستشفى



الشكل ٩

العلاج الطبي الذي قُدّم للمصابين



٥-٢٥ ولاحظت بعثة التقصي أن التشخيص يشير إلى "التسمم بالكولور"، وأُعلنت في مقابلات عدة بأنه عندما يدخل عدد كبير من المصابين المستشفى بأعراض تشير بوضوح إلى التسمم الكيميائي، فإنه يفترض أن ذلك التسمم الكيميائي ذو علاقة بالكولور. ورغم أن التشخيص الأكثر تفصيلا، بعد إجراء المزيد من التقييم، قد يستبعد بصفة خاصة احتمال التسمم بالكولور، فإن هذا التشخيص الأولي يظل مثبتا في السجلات.

٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧ - مكان الحادثة المدّعاة والمصابين

٥-٢٦ مكان وقوع الحادثة المدّعاة منطقة عسكرية محاذية لأراضٍ زراعية. وكان يسيطر عليها مقاتلون ينتمون إلى جماعة من المعارضة المسلحة. وكان في المنطقة آنذاك أيضا قلة من العمال الزراعيين.

الشكل ١٠

مكان الحادثة المدّعاة وأوائل المصابين



٥-٢٧ كان جميع المصابين الأوائل، حسب إفادات الشهود، موجودين في كهوف على مقربة من مكان وقوع الحادثة المدّعاة. كما أفاد موظفون طبيّون ممن أجريت مقابلات معهم عن وقوع تلوث ثانوي.

٥-٢٨ وقدّر شهود أن قُطر نقطة الارتطام في الانفجار الثالث تراوح بين متر ومتر ونصف، وأن عمقها كان زهاء ٢٥ سنتمترًا. وبدت النباتات محروقة وذابلة على مسافة تتراوح بين نحو ٢٠ و ٣٠ مترا. ولوحظ أن الضرر الذي أصابها يختلف عن الضرر الذي يصيب النباتات عادة بسبب الكولور.

٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧ - العينات البيئية

٥-٢٩ تلقى فريق بعثة التقصي عينات من التربة وقطعا معدنية في ١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٧، وفي ١٧ تموز/يوليه، وفي ١٧ آب/أغسطس ٢٠١٧.

٥-٣٠ وأعلم الفريق، وقت تسليم العينات، أن جميع العينات أخذتها الوحدة المعنية بالعينات الكيميائية التابعة للدفاع المدني السوري. وكان أحد أعضاء هذه الوحدة التي أخذت العينات حاضرا وقت تسليمها،

وقدّم معلومات عن كل واحدة منها. ودُعمت هذه المعلومات من خلال مقابلة أُجريت مع الشخص نفسه، وبصور فوتوغرافية سُلمت للفريق خلال المقابلة. كما أُيِّدت بإجراء مقابلتين مع عضوين آخرين من أعضاء الوحدة المعنية بالعَيّنات الكيميائية التابعة للدفاع المدني السوري.

٣١-٥ ويبيّن الشكل التالي الأماكن التي أُخذت منها العينات المستلمة

الشكل ١١

الأماكن التي أُخذت منها العينات المستلمة



٣٢-٥ وترد في المرفق ٤ الصور الفوتوغرافية، مع وصف كل قطعة من القطع المعدنية.

٣٣-٥ وقُسمت العينات في مختبر المنظمة قبل نقلها إلى المختبرين المعيّنين. ويبيّن الجدول التالي نتائج تحليل كلّ من العينات. ويُشار إلى أنه استُخدم في تحليل القطع المعدنية ثلاثة مذيبات مختلفة، هي أسيتونيتريل، وثنائي كلورو الميثان، والماء.

نتيجة التحليل	المختبر المعيّن ١	صورتها	تاريخ تلقيها	وصفها	رمز العينة	الرقم
n.d.			17/7/17	تراب أُخذ من تحت قطعة معدنية	02SLS	١
Sarin, DIMP, IMPA, MPA, HFP, DIPP, hexa- mine			17/7/17	تراب أُخذ من تحت قطعة معدنية	03SLS	٢
DIMP, IMPA, MPA, HFP, DIPP, hexamine			17/7/17	تراب أُخذ من تحت قطعة معدنية	04SLS	٣
DIMP, IMPA, MPA, HFP, DIPP			17/7/17	تراب أُخذ من تحت قطعة معدنية	05SLS	٤

نتيجة التحليل		صورتها	تاريخ تلقيها	وصفها	رمز العينة	الرقم
	المختبر المعين ١					
F,	Sarin, DIMP, IMPA, MPA, HFP, DIPP, DIPP, hexamine		17/7/17	تراب أُخذ من تحت قطعة معدنية	06SLS	٥
MP,	DIMP, IMPA, MPA, HFP, DIPP, TPP, (DIPF), hexamine		17/7/17	قطعة معدنية كبيرة	01SDSDCM	٦
ka-	Sarin, DIMP, HFP, DIPP, TPP, hexamine				01SDSACN	٧
xa-	DIMP, IMPA, MPA, HFP, DIPP, hexamine				01SDSH2O	٨
TBP, PF	Sarin, DIMP, IMPA, MPA, HFP, TPP, DIPF, hexamine, caprolactam		18/7/17	قطعة معدنية	01SDSDCM(B)	٩
TBP, PF	Sarin, DIMP, HFP, DIPF, hexamine, caprolactam				01SDSACN(B)	١٠
TBP, PF	DIMP, IMPA, MPA, HFP, hexamine, caprolactam				01SDSH2O(B)	١١
	IMPA, HFP		18/7/17	قطعة معدنية	02SDSDCM(B)	١٢
	HFP				02SDSACN(B)	١٣

نتيجة التحليل		صورتها	تاريخ تلقيها	وصفها	رمز العينة	الرقم
	المختبر المعين ١					
	IMPA, MPA, HFP				02SDSH2O(B)	١٤
BP	Sarin, DIMP, IMPA, MPA, HFP, DIPF		18/7/17	قطعة معدنية	03SDSDCM(B)	١٥
BP	Sarin, DIMP, HFP, DIPF, hexamine				03SDSACN(B)	١٦
BP	DIMP, IMPA, MPA, HFP, hexamine				03SDSH2O(B)	١٧
DIPF, ethyl- anol	Sarin, DIMP, IMPA, MPA, MPFA, HFP, TPP, DIPF		18/7/17	قطعة معدنية	04SDSDCM(B)	١٨
DIPF, ethyl- anol	Sarin, DIMP, IMPA, MPA, HFP, TPP, DIPF, hexamine				04SDSACN(B)	١٩
DIPF, ethyl- anol	DIMP, IMPA, MPA, HFP, DIPP, hexamine				04SDSH2O(B)	٢٠

نتيجة التحليل		صورتها	تاريخ تلقيها	وصفها	رمز العينة	الرقم
	المختبر المعين ١					
	Sarin, DIMP, IMPA, MPA, HFP, TPP, DIPP		17/7/17	قطعة معدنية	07SDSDCM	٢١
	Sarin, DIMP, HFP, DIPP, hexamine				07SDSACN	٢٢
	DIMP, IMPA, MPA, HFP, DIPP, hexamine				07SDSH2O	٢٣
PP, hexa-	Sarin, DIMP, IMPA, MPA, Pyro, HFP, DIPP, TPP, DIPP, hexamine		17/7/17	قطعة معدنية	08SDSDCM	٢٤
PP, hexa-	Sarin, DIMP, IMPA, MPA, HFP, DIPP, TPP, hexamine				08SDSACN	٢٥
PP, hexa-	DIMP, IMPA, MPA, HFP, DIPP, hexamine				08SDSH2O	٢٦
hex-	DIMP, IMPA, MPA, HFP, DIPP, DIPP, hexamine				08SDSRUB	٢٧
	DIMP, IMPA, HFP, hexamine		17/7/17	قطعة معدنية	09SDSDCM	٢٨
	Sarin, DIMP, IMPA, HFP, Hexamine				09SDSACN	٢٩

نتيجة التحليل		صورتها	تاريخ تلقيها	وصفها	رمز العينة	الرقم
	المختبر المعين ١					
	IMPA, MPA, HFP, hexamine				09SDSH2O	٣٠
	HFP, TNT		17/7/17	أربع قطع معدنية	10SDSDCM	٣١
	HFP, TNT				10SDSACN	٣٢
	HFP				10SDSH2O	٣٣
PF	DIMP, IMPA, MPA, HFP, DIPF, hexamine, caprolactam		17/7/17	قطعة معدنية	11SDSDCM	٣٤
PF	Sarin, DIMP, HFP, DIPF, caprolactam				11SDSACN	٣٥
PF	DIMP, IMPA, MPA, HFP, hexamine, caprolactam				11SDSH2O	٣٦

نتيجة التحليل		صورتها	تاريخ تلقيها	وصفها	رمز العينة	الرقم
	المختبر المعين ١					
HFP	DIMP, HFP		17/7/17	قطعة معدنية	12SDSDCM	٣٧
HFP	DIMP, HFP				12SDSACN	٣٨
HFP	DIMP, IMPA, MPA, HFP				12SDSH2O	٣٩
DIMP	IMPA, DIMP		12/4/17	حصى أخذ على بعد ٥٠ مترا	31SLS	٤٠
DIMP	IMPA, DIMP		12/4/17	حصى أخذ من الحفرة	32SLS	٤١

نتيجة التحليل		صورتها	تاريخ تلقيها	وصفها	رمز العينة	الرقم
	المختبر المعين ١					
DIMP	IMPA, DIMP		12/4/17	حصى	33SLS	٤٢
	IMPA, DIMP		12/4/17	كيس بلاستيكي + تراب + نبات	34SDS	٤٣
	DIMP		12/4/17	تراب	35SLS	٤٤

شروح بشأن هذا الجدول والجدول الذي يليه	
ACN	مذيب - أسيتونيترييل
Caprolactam	كبرولاكتام
DBP	ثنائي بوتيل الفوسفات
DCM	مذيب - ثنائي كلورو ميثان
DIMP	ميثيل فوسفونيت ثنائي إيزوبروبيل (ناتج ثانوي عن إنتاج السارين)
DIPF	فوسفورو فلوريدات ثنائي إيزوبروبيل (ناتج ثانوي عن إنتاج مادة سليفة للسارين/السارين)
DIPP	ثنائي إيزوبروبيل الفوسفات
DL	المختبر المعين
Hexamine	إنترامين سداسي الميثيل
HFP	فوسفات سداسي الفلور
H2O	مذيب - الماء
IMPA	ميثيل فوسفونات إيزوبروبيل (ناتج أولي عن تفكك السارين)
iPPF	فوسفورو فلوريدات الإيزوبروبيل
MPA	حمض ميثيل فوسفونيك (ناتج ثانوي عن تفكك السارين و/أو مادة سليفة لعامل مؤثر في الأعصاب و/أو ناتج ثانوي عن عامل مؤثر في الأعصاب)
MPFA	حمض فوسفونوفلوريديك الميثيل
n.d.	لم يُكشف عن أي مواد كيميائية ذات صلة (بحسب تعريف مختبر المنظمة)
Pyro	بيرو فوسفونات ثنائي ميثيل ثنائي إيزوبروبيل (ناتج ثانوي عن إنتاج السارين)
Sarin	مثيل فوسفونو فلوريدات أ-أيسوبروبيل
TBP	فوسفات ثلاثي البوتيل
TNT	ثلاثي نيترو التولوين
TPP	فوسفات ثلاثي أيزوبروبيل (ناتج ثانوي عن إنتاج مادة سليفة للسارين/السارين)

التقرير عن العينات الأحيائية الطبية

٣٤-٥ يلخص الجدول ٣ نتائج تحليل عيّنات الدم والشعر التي أُخذت من اثنين ممن أُجريت مقابلات معهم، بحضور أعضاء فريق البعثة، في ٢٩ تموز/يوليه ٢٠١٧. وتتعلق هذه العينات بالحادثة المدعى وقوعها في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧.

٣٥-٥ وثُقِرَ بعثة التقصي بأن من المستبعد جدا أن تكون نتائج تحليل العينات الأحيائية الطبية التي أُخذت بعد وقوع الحادثة المدعاة بأكثر من ثلاثة أشهر إيجابية من حيث التعرض لمواد كيميائية عضوية فوسفورية، حتى لو كان الشخص قد تعرّض لها. بيد أنه، نظرا لتباين النتائج بحسب أمور من قبيل مقدار التعرّض؛ واستقلاب الشخص المعني؛ وتقنيات التحليل، بما في ذلك حساسية المعدّات؛ فقد قرّرت بعثة التقصي أن احتمال الحصول على نتيجة إيجابية، وإن كان مستبعدا، يضيفي قيمةً على أخذ العينات وتحليلها.

٣٦-٥ وحُلِّلت العينات الأحيائية الطبية في مختبرين معيّنين. وكانت نتائج التحاليل التي أجراها كلٌّ منهما متوافقة.

الجدول ٣

نتائج تحليل العينات الأحيائية الطبية، التي شهد فريق بعثة التقصي أخذها

الرقم	الدم		الشعر	
	رمز العيّنة	نتائج التحاليل	رمز العيّنة	نتائج التحاليل
١-	1399P	لم يُعثَر على أي واسمات أحيائية تدل على التعرض لعامل عضوي فوسفوري مؤثر في الأعصاب	1399H	لم يُعثَر على أي واسمات أحيائية تدل على التعرض لعامل عضوي فوسفوري مؤثر في الأعصاب
٢-	1501P	لم يُعثَر على أي واسمات أحيائية تدل على التعرض لعامل عضوي فوسفوري مؤثر في الأعصاب	1501H	لم يُعثَر على أي واسمات أحيائية تدل على التعرض لعامل عضوي فوسفوري مؤثر في الأعصاب

٣٧-٥ ولم يُكشَف في عينات الدم (بلازما) عن أي واسمات أحيائية متّصلة بالتعرّض لعامل عضوي فوسفوري مؤثّر في الأعصاب. وبالمثل، لم يُكشَف في عينات الشعر عن أي واسمات أحيائية متّصلة بالتعرّض لعامل عضوي فوسفوري مؤثّر في الأعصاب.

٦ - الاستنتاجات

٦-١ لم يتسنّ لفريق بعثة التقصي، على غرار مهماتها الأخرى، زيارة موقع مؤمّن فوراً بعد وقوع الحادثة المدّعاة. ومما جعل احتمال الوصول إلى الموقع أصعب أن المنطقة في معظمها منطقة عسكرية كان القتال جارياً فيها قبل وقوع الحادثة المدّعاة وحتى وقت كتابة هذا التقرير. لذلك، اعتمد الفريق على ما يلي: شهادة من أجريت مقابلات معهم؛ والعينات التي أتاوها؛ وعدد محدود من سجلات المستشفيات.

٦-٢ وتمكّنت بعثة التقصي من جمع حقائق عن الحادثة التي ادّعى وقوعها في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧ في اللطامنة، مستندة جزئياً إلى علاقاتها الطويلة مع المنظمات غير الحكومية، وإلى مباشرة العمل على الحادثة التي ادّعى وقوعها في ٢٥ آذار/مارس ٢٠١٧ في منطقة أخرى من اللطامنة.

٦-٣ واطّلت بعثة التقصي على عدد محدود من السجلات الطبية ذات الصلة، ولم تستطع زيارة المستشفيات التي قد تكون استقبلت المصابين. علاوة على ذلك، لم يكن ممكناً أخذ عينات أحيائية طبية من الأشخاص المشتبه في تعرضهم إلا بعد أن بات من الأرجح أن المؤشرات الإيجابية قد استُقبلت. ومن المهمّ الإقرار في هذا السياق بأن عدم العثور على واسمات أحيائية متصلة بالتعرّض لعوامل عضوية فوسفورية مؤثرة في الأعصاب قد يعني عدم وجود تعرض لتلك العوامل. وبالمثل، هناك أسباب علمية لعدم الكشف عن هذه الواسمات الأحيائية، تتمثل أساساً في طول المدة الزمنية الفاصلة بين التعرّض وأخذ العينات، وحجم العينة، وحدود القدرة على الكشف الخاصة بمناهج التحليل.

٦-٤ وأتاحت المقابلات رواية متّسقة عن الحادثة وعمّا أفيد عنه من علامات وأعراض، وعن طريقة أخذ العينات. وتسنّى لبعثة التقصي أن تموضع أشخاصاً ممن أجريت مقابلات معهم في موقع الحادثة وزمانها وأن تربط ذلك بتقييمهم الطبي. وبنت بعثة التقصي، استناداً إلى هذه العوامل، أن ١٦ شخصاً على الأقل ظهرت عليهم أعراض متّصلة بالتعرض لمثبط الأستيلكولينسترياز.

٦-٥ وتمكّنت بعثة التقصي، من خلال المقابلات واستعراض الأدلة الفيديوية التي أتاحت خلال المقابلات، من أن تُبثّ أن عينات بيئية، بما فيها أجزاء الذخائر، قد أُخذت من موقع الحادثة المدّعاة. ولئن كانت أولى العينات البيئية قد أُخذت في اليوم الذي تلا وقوع الحادثة المدّعاة، فإن أجزاء الذخائر وعينات التربة الإضافية أُخذت في ٥ تموز/يوليه و ٣٠ تموز/يوليه ٢٠١٧. وفي حين أن أجزاء الذخائر أُخذت بعد مرور بعض الوقت على وقوع الحادثة المدّعاة، فقد تأكّدت بعثة التقصي، من خلال المقابلات وتحليل الأدلة الفيديوية، أن أجزاء الذخائر التي أُخذت لاحقاً هي نفس الأجزاء التي كانت موجودة في الموقع عند أخذ العينات البيئية الأصلية.

٦-٦ ولا تُؤكّد التحاليل وجود السارين فحسب في العينات، بما فيها أجزاء الذخائر، بل تُؤكّد أيضاً وجود مواد كيميائية أخرى، منها على سبيل الذكر شوائب محتملة ونواتج تفكك متّصلة بالسارين، تحضّر تحديداً سيرورة الإنتاج والمواد الأولية والسلائف المستعملة.

٦-٧ ولئن لم يكن ممكناً ربط أجزاء الذخيرة بصورة قاطعة بالحادثة المدّعى وقوعها في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧، فإن وجود تلك الأجزاء في مكان الحادثة وتلوّثها بالسارين والمواد الكيميائية ذات الصلة بالسارين، والخصائص الموافقة للذخائر الكيميائية، كلّ ذلك يرجّح أن لها علاقة بإيصال سلاح كيميائي.

٦-٨ ولاحظت بعثة التقصي ضعف سرعة الرياح يوم وقوع الحادثة المدّعاة، وهو ما من شأنه أن يسهّل تجمّع السارين، لأنه أشدّ كثافة من الهواء، في الأحياء المنخفضة مثل الكهوف الموجودة تحت الأرض. بيد أنه ليس واضحاً، في هذا السياق، إن كان التعرض قد حدث داخل الكهوف المجاورة أو خارجها.

٦-٩ وليس بوسع بعثة التقصي، بسبب قلة عدد الشهود وشحّ المتاح من السجلات الطبية الداعمة، أن تثبّت بيقين قاطع أن سلاحاً كيميائياً قد استُخدم. غير أن تحليل بعثة التقصي يؤكد وجود السارين في العينات التي أُخذت من موقع الحادثة المدّعاة؛ وأن الأشخاص الذين أصيبوا في ذلك الموقع في الوقت نفسه ظهرت عليهم أعراض وتلقّوا علاجاً يوافق التعرّض للسارين؛ وأن أجزاء الذخيرة توافق استخدامها في سلاح كيميائي. لذلك، بوسع بعثة التقصي أن تخلّص، بما يفوق الترجيح، إلى أن السارين قد استُخدم سلاحاً كيميائياً في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧ في الجزء الجنوبي من اللطامنة.

المرفقات (بالإنكليزية فقط):

Reference Documentation (الوثائق المرجعية)	المرفق ١
Open Sources (المصادر المفتوحة)	المرفق ٢
Evidence Obtained by the FFM (الأدلة التي حصلت عليها بعثة التقصي)	المرفق ٣
Photographs and Descriptions of Metal Parts (الصور الفوتوغرافية وأوصاف الأجزاء المعدنية)	المرفق ٤

Annex 1

REFERENCE DOCUMENTATION

	Document Reference	Full title of Document
1.	QDOC/INS/SOP/IAU01 (Issue 1, Revision 1)	Standard Operating Procedure for Evidence Collection, Documentation, Chain-of-Custody and Preservation during an Investigation of Alleged Use of Chemical Weapons
2.	QDOC/INS/WI/IAU05 (Issue 1, Revision 2)	Work Instruction for Conducting Interviews during an Investigation of Alleged Use
3.	QDOC/INS/SOP/IAU02 (Issue 1, Revision 0)	Standard Operating Procedure Investigation of Alleged Use (IAU) Operations
4.	QDOC/INS/SOP/GG011 (Issue 1, Revision 0)	Standard Operating Procedure for Managing Inspection Laptops and other Confidentiality Support Materials
5.	QDOC/LAB/SOP/OSA2 (Issue 1, Revision 2)	Standard Operating Procedure for Off-Site Analysis of Authentic Samples
6.	QDOC/LAB/WI/CS01 (Issue 1, Revision 2)	Work Instruction for Handling of Authentic Samples from Inspection Sites and Packing Off-Site Samples at the OPCW Laboratory
7.	QDOC/LAB/WI/OSA3 (Issue 2, Revision 1)	The chain of custody and documentation for OPCW samples on-site
8.	QDOC/LAB/WI/OSA4 (Issue 1, Revision 3)	Work Instruction for Packing of Off-Site Samples
9.	S/1402/2016	Status of the Laboratories Designated for the Analysis of Authentic Biomedical Samples
10.	C-20/DEC.5	Designation of Laboratories for the Analysis of Authentic Biomedical Samples and Guidelines for the Conduct of Biomedical Proficiency Tests

11. EVIDENCE OBTAINED BY THE FFM

The tables below summarise the list of evidence collected from various sources by the FFM. Table A 3.1 lists electronic media storage devices such as USB sticks and micro SD cards, hard copy evidence and samples. Electronic files include audio-visual captions, still images and documents and are specifically listed in Table A3.2. Hardcopy files consist of various documents, including drawings made by witnesses, medical records, and other patients' information. Table A3.1 also shows the list of samples collected from various sources including biological samples, comprising blood and hair from casualties; environmental samples, including gravel and soil, and other samples, including metal pieces and fragments.

TABLE A3.1 PHYSICAL EVIDENCE COLLECTED BY THE TEAM

Entry Number	Evidence description	Evidence reference number	Evidence source
Electronic and hard copy files and documents			
1.	Kingston 16GB SD Card and 32 32GB μ SD Card - Video recordings	20170728139201	Handed over by 1392
2.	Kingston 32GB μ SD Card - Audio recording	20170728139202	Handed over by 1392
3.	Kingston 16GB SD Card - 2 pdf files	20170728139203	Handed over by 1392
4.	Drawing – 1 page	20170728139204	Handed over by 1392
5.	Kingston 16GB SD Card - Video recording	20170810139501	Handed over by 1395
6.	Kingston 4GB μ SD Card - Audio recording	20170810139502	Handed over by 1395
7.	Kingston 16GB SD Card - Video recordings	20170812139601	Handed over by 1396
8.	Kingston 4GB μ SD Card - Audio recording	20170812139602	Handed over by 1396
9.	Kingston 32GB μ SD Card – 54 files	20170812139603	Handed over by 1396
10.	Drawing – 1 page	20170812139603	Handed over by 1396
11.	Kingston 16GB SD Card - Video recording	20170730139701	Handed over by 1397

Entry Number	Evidence description	Evidence reference number	Evidence source
12.	Kingston 32GB µSD Card - Audio recording	20170730139702	Handed over by 1397
13.	Kingston 16GB SD Card – 8 photos, 7 videos	20170730139703	Handed over by 1397
14.	Kingston 16GB SD Card - Video recording	20170729139901	Handed over by 1399
15.	Kingston 32GB µSD Card - Audio recording	20170729139902	Handed over by 1399
16.	Kingston 16GB SD Card – 1 video	20170729139903	Handed over by 1399
17.	Kingston 16GB SD Card - Video recording	20170729150101	Handed over by 1501
18.	Kingston 32GB µSD Card - Audio recording	20170729150102	Handed over by 1501
19.	Kingston 16GB SD Card - Video recording	20170810151101	Handed over by 1511
20.	Kingston 4GB µSD Card - Audio recording	20170810151102	Handed over by 1511
21.	Kingston 32GB µSD Card - Video recording	20170812151301	Handed over by 1513
22.	Kingston 4GB µSD Card - Audio recording	20170812151302	Handed over by 1513
Samples			
1	Gravel, 50m away	20170412135106	Syria Civil Defence
2	Gravel from crater	20170412135107	Syria Civil Defence
3	Gravel	20170412135108	Syria Civil Defence
4	Plastic bag + soil + vegetation	20170412135109	Syria Civil Defence
5	Soil	20170412135110	Syria Civil Defence
6	Large piece of a metal fragment.	20170717152001	Syria Civil Defence
7	Soil from under metal piece	20170717152002	Syria Civil Defence

Entry Number	Evidence description	Evidence reference number	Evidence source
8	Soil from under metal piece	20170717152003	Syria Civil Defence
9	Soil from under metal piece	20170717152004	Syria Civil Defence
10	Soil from under metal piece	20170717152005	Syria Civil Defence
11	Soil from under metal piece	20170717152006	Syria Civil Defence
12	Piece of metal fragment	20170717152007	Syria Civil Defence
13	Piece of metal fragment	20170717152008	Syria Civil Defence
14	Piece of metal fragment	20170717152009	Syria Civil Defence
15	Four (4) Pieces of metal fragments	20170717152010	Syria Civil Defence
16	Piece of metal fragment (three attached rectangles)	20170717152011	Syria Civil Defence
17	Metallic support type bar fragment	20170717152012	Syria Civil Defence
18	Tail part of munition	20170717152001	Syria Civil Defence
19	Triangular metal object	20170717152002	Syria Civil Defence
20	Cylindrical object with lifting lug attached	20170717152003	Syria Civil Defence
21	Metal object	20170717152004	Syria Civil Defence
22	Blood	20170729139904	Obtained from 1399
23	Blood	20170729150103	Obtained from 1501
24	Hair	20170729139905	Obtained from 1399
25	Hair	20170729150104	Obtained from 1501

S/2017/931

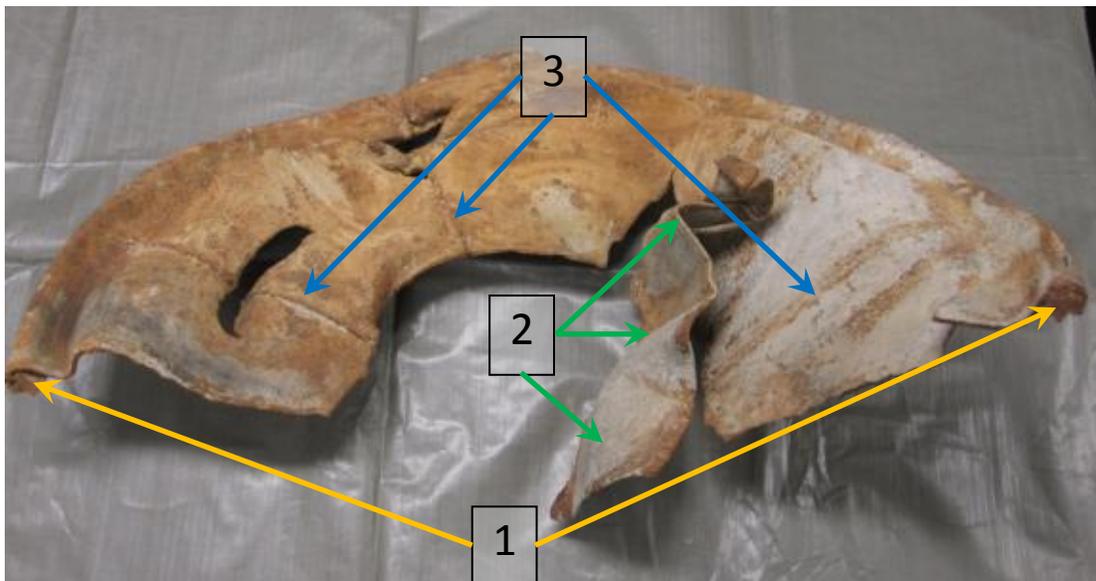
TABLE A3.2 ELECTRONIC EVIDENCE COLLECTED BY THE TEAM

Interview Number	Folder Location	File Names
1392	D:\1392\1392 Evidences	تقرير صادر عن مديرية صحة حماه حول استهداف مناطق في ريف حماه الشمالي بغازات سامة محرمة دولياً
1396	D:\1396\1396 Evidence\Removable Disk	link on you
	D:\1396\1396 Evidence\Removable Disk كيماوي مشفى اللطامنة صور +فيديوهات	<p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٢٧)</p> <p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (١٤)</p> <p>شهادة احد المصابين الذين كانوا بالمشفى</p> <p>(5) أخبار عربية - إشتباه باستخدام الكيماوي ضد مستشفى اللطامنة في حماة - YouTube</p>
		<p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٢٨)</p> <p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (١٥)</p> <p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (١)</p> <p>(5) عشرات الإصابات جراء قصف بالغازات السامة على مدينة اللطامنة بحماة - YouTube</p>
		<p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٢٩)</p> <p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (١٦)</p> <p>(5) لحظة إلقاء الطيران المروحي براميل غاز الكلور على مشفى اللطامنة وخروجه عن الخدمة - YouTube</p>
		<p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٣٠)</p> <p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (١٧)</p> <p>(5) للمرة الثالثة على التوالي طيران النظام يقصف بغاز الكلور بلدة اللطامنة بريف حماة - YouTube</p>
		<p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٣١)</p> <p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (١٨)</p> <p>(5) نافذة تفاعلية .. طائرات النظام تستهدف مدينة اللطامنة بريف حماة بمواد كيميائية(1) - YouTube</p>
		<p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٣٢)</p> <p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (١٩)</p> <p>(5) نظام الأسد يقصف المدنيين بريف حماة بغاز كيماوي سام أعراضه شديدة و يعمل على ارتخاء الأعصاب - YouTube</p>
		<p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٣٣)</p> <p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٢٠)</p> <p>IMG-20170330-WA0112</p>
		<p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٣٤)</p> <p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٢١)</p> <p>IMG-20170330-WA0115</p>
		<p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٣٥)</p> <p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٢٢)</p> <p>IMG-20170330-WA0116</p>
		<p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٣٦)</p> <p>صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٢٣)</p> <p>VID-20170324-WA0053</p>

Interview Number	Folder Location	File Names			
		VID-20170324-WA0056	صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (١٠)	صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٢٤)	كادر المشفى المصاب (١)
		VID-20170330-WA0097	صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (١١)	صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٢٥)	كادر المشفى المصاب (٢)
		VID-20170330-WA0099	صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (١٢)	صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (٢٦)	كادر المشفى المصاب (٣)
		تقرير مشفى اللطامنة قصفه بغاز الكلور	صور لكادر المشفى والبراميل داخل المشفى التي تحوي غاز الكلور (١٣)		
1397	D:\1397\1397 Evidence	d010c646-9207-4862-b644-306c795e274b	IMG_0607	IMG_0611	IMG_6963
		IMG_0604	IMG_0608	IMG_6959	IMG_6971
		IMG_0605	IMG_0609	IMG_6960	MVI_0612
		IMG_0606	IMG_0610	IMG_6962	
1399	D:\1399\1399 Evidence	WhatsApp Video 2017-07-29 at 15.33.49			

PHOTOGRAPHS AND DESCRIPTIONS OF METAL PARTS

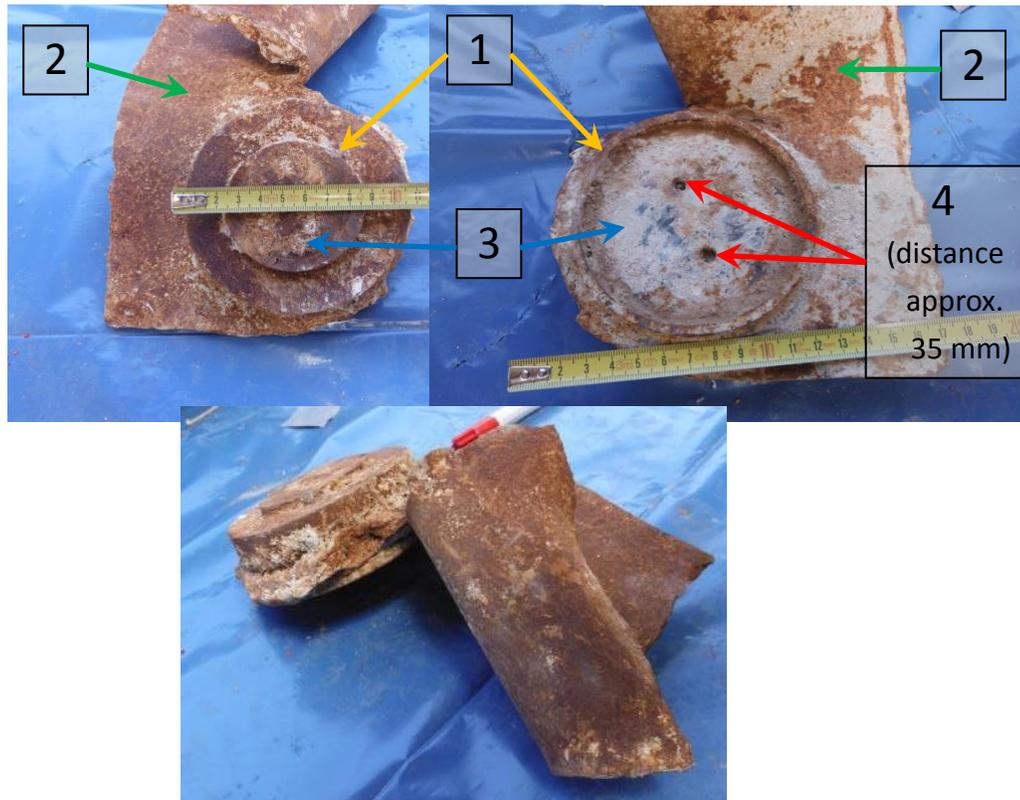
FIGURE A4.1 PHOTOGRAPH OF 01SDS



1. 01SDS (Large metal piece, see figure A4.1 above) is a large semi-circular metal piece. It is heavily deformed and corroded, particularly on what appears to be the inner side. On the item surface, traces of grey and dark green paint are still visible. The item is approximately 900 mm in length and 300 mm in width. The longer edge of the item has been reinforced (labelled 1). The thickness of the metal plate is approximately 5 mm.

2. A triangular metal part is attached to the main body of the item. This part resembles a tail attached side fin (labelled 2). The remains of three other welds (labelled 3) of similar length and approximately equidistant from each other can be seen. This may indicate the original presence of additional three equivalent objects.

FIGURE A4.2 PHOTOGRAPHS OF 07SDS

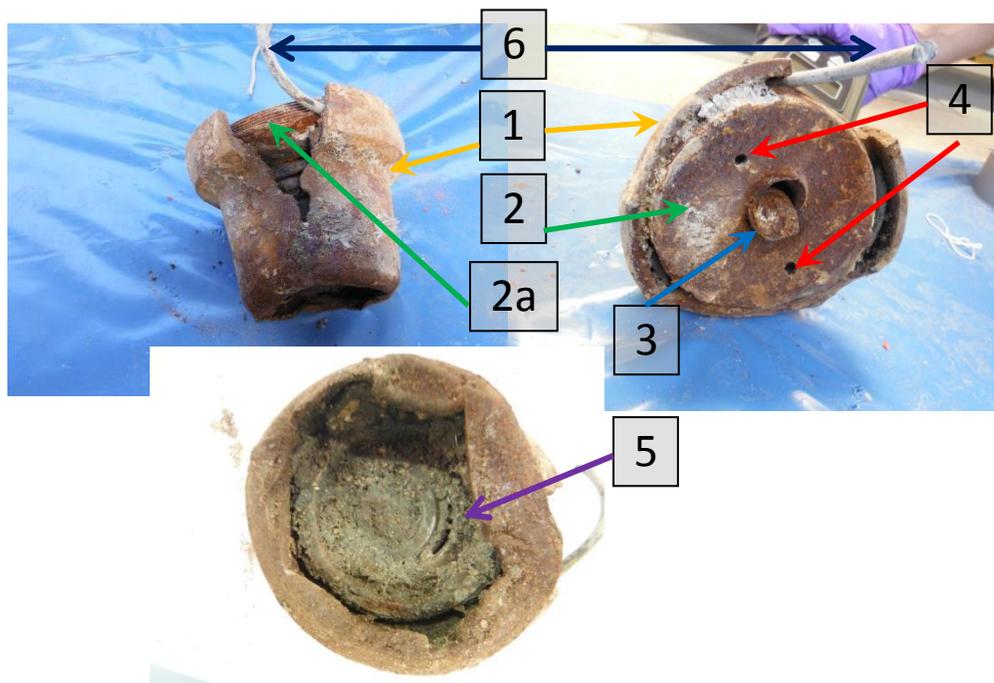


3. 7SDS consists of a circular object (labelled 1) attached to a metal plate (labelled 2). It is heavily corroded and the metal plate is bent and deformed. On what appears to be an outer side, dark green colour is partially visible. The circular object on the topside has a metal lid (labelled 3) with two holes (labelled 4), probably for a mount using a fork key. The distance between the two holes is approximately 35 mm.

4. On the other side, which appears to be the internal side of the system, three circles are visible (the innermost circle is not visible in the photograph). On this internal side (the side without visible colour markings), the respective diameters of the circles are approximately 105 mm, 60 mm and 50 mm.

5. The thickness of the circular object is approximately 35 mm. The metal plate to which it is attached is roughly 5 mm thick and is ruptured on all sides. One side has a very straight cut.

FIGURE A4.3 PHOTOGRAPHS OF 08SDS



6. 08SDS consists of larger cup-shaped outer part (labelled 1) with a diameter of approximately 120 mm and internal part screwed in as a lid (labelled 2) with a diameter of approximately 100 mm. It is metallic and heavily corroded. Aside from being deformed, the outer body is also fractured open, revealing part of the internal system and threads (labelled 2a). The lid part has a larger hole in the middle where a segment of a protruding metal rod (labelled 3) is visible. The metal rod is broken and deformed.

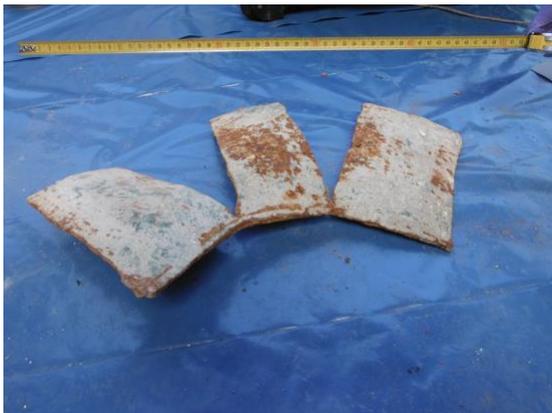
7. There are also two smaller holes (labelled 4) on the lid part, probably used to assemble the system using a fork key (distance between holes is approximately 60 mm). On the one end, the object is partially hollow. Part of the inner mechanism can be seen (labelled 5). What appears to be a rubber seal (labelled 6) is also visible on the splintered side of the item

FIGURE A4.4 PHOTOGRAPHS OF 09SDS

8. 09SDS is a heavily deformed and damaged metal object. On the both sides threads are visible. This part also bears visible markings which point to a universal bomb fuse. The fuse has been activated and does not contain explosive material. This device is normally electrically armed, heat resistant, and can function as point detonating or with delayed action. It is used on a large number of aerial bomb types by numerous nations.

FIGURE A4.5 PHOTOGRAPH OF 10SDS

9. 10SDS comprises four smaller metal pieces. Less rust is visible than on the other items. Fragments are grey with sharp twisted parts and are made of thinner material than most of the other items. The deformations indicate that explosion has torn them off of a larger system. Although the flat lines on the sides, together with the general shape and thickness, indicate that these items could potentially be a part of the tailfin assembly, the exact origin of this part could not be determined.

FIGURE A4.6 PHOTOGRAPH OF 11SDS

10. This item is moderately corroded metal part with visible dark green colour on the surface. It consists of three splintered parts still linked at one point. The thickness of material is approximately 5 mm; the length of individual pieces is approximately 180 to 200 mm, while the estimated total width of the linked part is approximately 320 mm.

FIGURE A4.7 PHOTOGRAPH OF 12SDS

11. 12SDS is similar to a metal rail, approximately 550 mm long, with a square shaped cross section. It is heavily corroded with eight equally distributed holes visible on one side and traces of grey colour. Some of the holes still contain broken bolts inside. The width of the side with holes is approximately 30 mm, thickness is approximately 20 mm and the distance between two holes is approximately 65 mm. On one side there is an attached layer of metal, which is approximately 5 mm thick.

FIGURE A4.8 PHOTOGRAPH OF 01SDS(B)

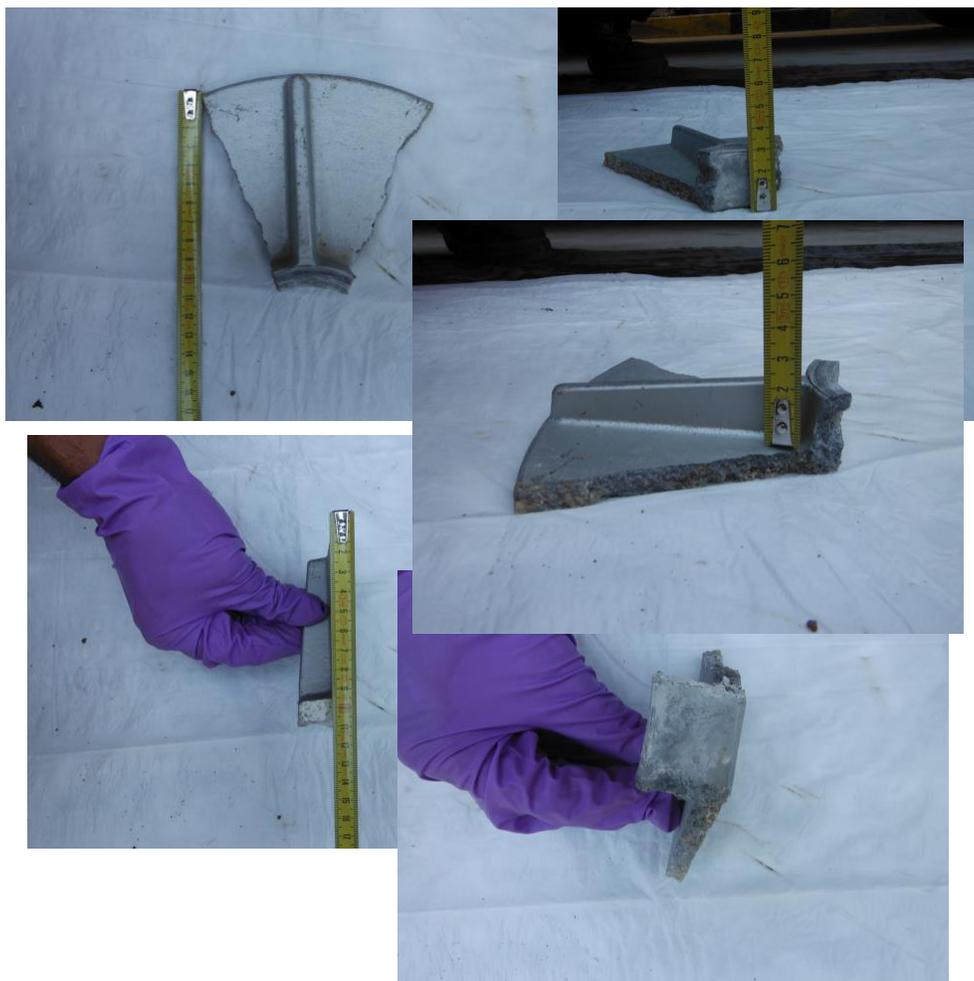


12. 01SDS(B) is a large corroded and deformed metal object. Despite the corrosion, it is still possible to see layers of dark green and grey colour. It is also possible to see a smaller inner ring in the middle, linked by seven metal parts to a larger, outer ring. Four of the parts that are linking rings are rectangular. The other three are much larger and triangular. The spacing between the three parts, in addition to indications on the rings, point to one missing larger triangular part.

13. This is consistent with an aerial bomb tail fin assembly.

14. The FFM took numerous measurements of this item. Given the level of deformation, these measurements are only approximate dimensions. These approximate dimensions have not been included.

FIGURE A4.9 PHOTOGRAPH OF 02SDS(B)



15. 02SDS(B) does not bear traces of corrosion and appears to have a different material of construction to the other parts.

16. It is flat on one side with an enforcement rib on the other. The rough edges indicate it has been torn off of a larger, probably circular part. It is approximately 110 mm in length from the inner curve to the outer.

FIGURE A4.10 PHOTOGRAPH OF 03SDS(B)



17. It is heavily corroded however, on the lid of the circular part, and on the welding of the hook-shaped part it is possible to see traces of dark green paint. The circular part looks very similar to the circular part of sample 07SDS (see previously) and has very similar dimensions. The dimensions are therefore not repeated here.

18. The upper part has a circular lid still attached to the assembly. On the lid there are two symmetrical holes, most likely for a fork key or similar such tool used to tighten it. The other part is welded on the base material, to which is also attached a lug shaped piece of metal. The deformations are consistent with the item being torn off the main system.

FIGURE A4.11 PHOTOGRAPH OF 04SDS(B)

19. 04SDS(B) consists of very thick, heavy metal part and another thinner part, which looks like it is been partially peeled off the main body. The items are heavily corroded with dark discoloration on one side. Dimensions of the item are approximately 175 mm on the longer side with approximately 145 mm across, on the widest part. One side of the item is flat with only the bottom part bearing marks of violent splitting. Sides of the larger object are uneven and rough, probably the result of violent separation as well. Thickness of the object varies from approximately 40 mm to 50 mm for the larger part, and approximately from 4 mm to 10 mm at the peeled off part.